



Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/45/851  
17 December 1990  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок пятая сессия  
Пункт 81 повестки дня

ОХРАНА ГЛОБАЛЬНОГО КЛИМАТА В ИНТЕРЕСАХ НЫНЕШНЕГО И БУДУЩИХ  
ПОКОЛЕНИЙ ЧЕЛОВЕЧЕСТВА

Доклад Второго комитета

Докладчик: г-н Ришард РЫСИНСКИЙ (Польша)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 21 сентября 1990 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в свою повестку дня пункт, озаглавленный "Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества", и передать его на рассмотрение Второго комитета.

2. Второй комитет рассмотрел этот пункт на своих 39-43-м, 51-м и 54-м заседаниях 12-14 ноября и 5 и 11 декабря 1990 года. Отчет об общих прениях в Комитете по этому пункту содержится в соответствующих кратких отчетах (см. A/C.2/45/SR.39-43). Внимание также обращается на общие прения, состоявшиеся в Комитете на его 2-9-м заседаниях 8-11 октября (A/C.2/45/SR.2-9).

3. На рассмотрение Комитета по данному пункту повестки дня были представлены следующие документы:

A/45/177

Письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 20 марта 1990 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма министра иностранных дел СССР от 18 марта 1990 года на имя Генерального секретаря

A/45/303

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Малайзии при Организации Объединенных Наций от 5 июня 1990 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст совместного коммюнике, принятого на первом совещании Группы высокого уровня по консультациям и сотрудничеству Юг-Юг (Группа 15), состоявшемся 1-3 июня 1990 года в Куала-Лумпуре

A/45/361

Письмо Постоянного представителя Малайзии при Организации Объединенных Наций от 27 июня 1990 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст Куала-Лумпурского соглашения по окружающей среде и развитию, принятого 19 июня 1990 года в Куала-Лумпуре министрами по вопросам окружающей среды стран-членов АСЕАН на четвертом Совещании министров по вопросам окружающей среды стран - членов АСЕАН

A/45/598-  
S/201854

Письмо министра иностранных дел Союза Советских Социалистических Республик и Государственного секретаря Соединенных Штатов Америки от 3 октября 1990 года на имя Генерального секретаря, препровождающее совместное заявление Союза Советских Социалистических Республик и Соединенных Штатов Америки, озаглавленное "Ответственность за мир и безопасность в меняющемся мире"

A/45/666

Верbalная нота Постоянного представителя Италии при Организации Объединенных Наций от 23 октября 1990 года на имя Генерального секретаря, препровождающее документы, касающиеся Сиенского форума по международному праву окружающей среды, и его выводы

A/45/696 и Add.1

Доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении резолюции 44/207 об охране глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества

A/45/803

Письмо Постоянного представителя Тринидада и Тобаго при Организации Объединенных Наций от 14 ноября 1990 года на имя Генерального секретаря, препровождающее коммюнике совещания министров финансов стран Содружества, состоявшегося в Порт-оф-Спейне 19 и 20 сентября 1990 года

A/C.2/45/12

Письмо Постоянного представителя Тринидада и Тобаго при Организации Объединенных Наций от 14 ноября 1990 года на имя Генерального секретаря, препровождающее документы, озаглавленные "Призыв к действию: Коммюнике седьмого совещания министров по вопросам окружающей среды в Латинской Америке и Карибском бассейне" и "Соглашение о рациональном использовании и сохранении окружающей среды Карибского бассейна, подписанное в Порт-оф-Спейне"

4. На 39-м заседании 12 ноября со вступительными заявлениями выступили заместитель Генерального секретаря, Директор-исполнитель Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Генеральный секретарь Всемирной метеорологической организации и заместитель Генерального секретаря по вопросам океана и морскому праву (см. A/C.2/45/SR.39).

## II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТОВ РЕЗОЛЮЦИЙ А/С.2/45/L.66 И L.93

5. На 51-м заседании 5 декабря представитель Мальты от имени Бангладеш, Вануату, Исландии, Кабо-Верде, Камеруна, Канады, Маврикия, Мавритании, Мадагаскара, Мали, Малайзии, Мальдивских Островов, Мальты, Марокко, Непала, Норвегии, Папуа-Новой Гвинеи, Румынии, Самоа, Сент-Люсии, Союза Советских Социалистических Республик, Таиланда, Того, Украинской Советской Социалистической Республики, Уругвая, Фиджи, Финляндии, Чехословакии, Чили, Швеции и Японии, к которым впоследствии присоединились Австралия, Австрия, Аргентина, Бельгия, Бенин, Бразилия, Германия, Греция, Дания, Иордания, Ирландия, Испания, Италия, Колумбия, Люксембург, Мексика, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Португалия, Сент-Китс и Невис, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Тринидад и Тобаго, Турция, Филиппины, Франция и Югославия, представил проект резолюции (A/C.2/45/L.66), озаглавленный "Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества". Проект резолюции гласил:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 43/53 от 6 декабря 1988 года и 44/207 от 22 декабря 1989 года, в которых она признала, что изменение климата является общей проблемой человечества, и призывая правительства, межправительственные и неправительственные организации и научные учреждения объединить усилия в целях разработки в срочном порядке рамочной конвенции по климату и других связанных с ней документов, содержащие соответствующие обязательства в отношении действий по борьбе с климатическими изменениями и их неблагоприятными последствиями, в свете наиболее современных и прочных научных знаний и любых существующих неопределенностей и с учетом конкретных нужд развивающихся стран,

ссылаясь также на свою резолюцию 44/206 от 22 декабря 1989 года о возможных неблагоприятных последствиях повышения уровня моря для островов и прибрежных районов, в особенности низинных прибрежных районов,

ссылаясь далее на свою резолюцию 44/228 от 22 декабря 1989 года, касающуюся созыва Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию,

принимая к сведению соответствующие резолюции и решения Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Исполнительного комитета Всемирной метеорологической организации,

принимая к сведению рекомендации и решения Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, принятые на его первой сессии 1/.

с признательностью отмечая цennую работу, проделанную  
Межправительственной группой по климатическим изменениям, которая завершила  
подготовку своего первого доклада об оценке,

принимая к сведению соответствующие выводы и рекомендации по вопросу о  
климатических изменениях, принятые в 1990 году на различных  
межправительственных совещаниях,

приветствуя тот факт, что несколько стран как в индивидуальном порядке,  
так и на коллективной основе уже принял меры или взяли конкретные  
обязательства по решению проблемы климатических изменений и их последствий  
посредством стабилизации и/или сокращения объема экологически опасных выбросов  
"парниковых" газов и что другие страны намереваются сделать то же самое,

принимая к сведению Декларацию министров и выводы, принятые на второй  
Всемирной климатологической конференции, проведенной 29 октября-7 ноября  
1990 года в Женеве, Швейцария 2/.

отмечая, что во исполнение пункта 10 резолюции 44/207 Генеральной  
Ассамблеи, резолюции 4 (EC-XLII) Исполнительного комитета Всемирной  
метеорологической организации и решения SS.II/3 от 3 августа 1990 года,  
принятого Советом управляющих Программы Организации Объединенных Наций по  
окружающей среде на его второй специальной сессии 24-26 сентября 1990 года в  
Женеве, была проведена сессия Специальной рабочей группы правительственных  
представителей для подготовки переговоров по рамочной конвенции об изменении  
климата, на которой был принят ряд рекомендаций 3/.

признавая сохраняющуюся необходимость научного познания причин и  
воздействия климатических изменений, включая их социально-экономические  
последствия, и эффективности возможных стратегий отчетных мер и признавая  
также важное значение активного участия развивающихся стран в  
климатологических исследованиях,

1. постановляет организовать единый процесс межправительственных  
переговоров под эгидой Генеральной Ассамблеи при поддержке Программы  
Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Всемирной  
метеорологической организации для подготовки эффективной рамочной конвенции об  
изменении климата, содержащей соответствующие обязательства, и любых связанных  
с ней документов, которые могут быть согласованы, с учетом работы  
Межправительственной группы по климатическим изменениям, результатов,  
достигнутых на международных совещаниях по этому вопросу, включая вторую  
Всемирную климатологическую конференцию, а также предложений, которые могут  
быть представлены государствами, участвующими в процессе переговоров;

---

2/ См. A/45/696/Add.1.

3/ A/45/696, приложение.

2. постановляет, что процесс переговоров будет открыт для всех государств - членов Организации Объединенных Наций или членов специализированных учреждений или Международного агентства по атомной энергии с участием наблюдателей в соответствии с практикой, установленной Генеральной Ассамблей;

3. пощряет организацию на широкой основе подготовительных процессов на национальном уровне с участием научного сообщества, представителей промышленности, профсоюзов, соответствующих неправительственным организациям и других заинтересованных групп;

4. постановляет, что первая сессия переговоров будет проведена в феврале 1991 года в Вашингтоне, О.К., и что в зависимости от пересмотра расписания в конце каждой сессии переговоров и с учетом расписания других межправительственных совещаний по вопросам окружающей среды и развития последующие сессии будут, как правило, проводиться в Женеве в мае/июне 1991 года, августе/сентябре 1991 года и ноябре/декабре 1991 года и, при необходимости, в период с января по июнь 1992 года при том понимании, что по крайней мере одна из этих сессий в 1991 году состоится в Найроби;

5. постановляет далее, что максимальная продолжительность каждой сессии переговоров будет составлять две недели;

6. считает, что переговоры по подготовке эффективной рамочной конвенции об изменении климата, содержащей соответствующие обязательства, и любые связанные с ней документы, которые могут быть согласованы, должны быть завершены заблаговременно, с тем чтобы эти документы были готовы к подписанию на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в июне 1992 года и подписаны во время этой Конференции;

7. вновь подтверждает в качестве основы для переговоров принципы, содержащиеся в ее резолюциях 44/207 и 44/228, а также принципы, отраженные в Декларации министров и выводах, принятых на второй Всемирной климатологической конференции, в которых учитываются интересы всех государств и конкретные потребности развивающихся стран;

8. постановляет учредить специальный добровольный фонд с целью обеспечить, чтобы развивающиеся страны, включая малые островные государства, в частности наименее развитые из них, могли в полной мере и эффективно участвовать в процессе переговоров, и предлагает правительствам и организациям региональной экономической интеграции делать взносы в этот фонд;

9. постановляет, что в ходе первой сессии процесса переговоров, которая должна состояться в Вашингтоне, будет избрано Бюро в составе Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика при надлежащем учете принципа справедливого географического распределения и необходимости отражения баланса интересов и конкретных проблем;

10. просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в консультации с Директором-исполнителем Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Генеральным секретарем Всемирной метеорологической организации, а также административными руководителями других органов

/...

Организации Объединенных Наций, имеющими опыт работы в области развития, создать в Женеве специальный секретариат соответствующего состава и качества в основном из сотрудников категории специалистов Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Всемирной метеорологической организации, деятельность которого будет координироваться этими двумя организациями и, по мере необходимости, укрепляться сотрудниками других органов системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить специальный секретариат необходимыми квалифицированными кадрами в областях окружающей среды, энергетики, сельского хозяйства и лесоводства, климата и развития;

11. постановляет, чтобы Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций назначил в качестве руководителя специального секретариата старшее должностное лицо соответствующего уровня, которое должно действовать под руководством органа по переговорам;

12. просит руководителя специального секретариата тесно сотрудничать с Межправительственной группой по климатическим изменениям с целью обеспечить, чтобы Группа могла удовлетворять потребности и отвечать на запросы, связанные с предоставлением объективных научных и технических консультаций в ходе процесса переговоров;

13. просит также руководителя специального секретариата представить на первой сессии процесса переговоров в качестве основы для переговоров первый доклад об оценке Межправительственной группы по климатическим изменениям, включая информацию о его правовых и организационных механизмах, а также справочную документацию вместе с Декларацией министров второй Всемирной климатологической конференции и другими соответствующими документами;

14. просит председателя процесса переговоров, принимая во внимание тот факт, что переговоры имеют отношение к Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, регулярно информировать о ходе переговоров Подготовительный комитет Конференции и Генерального секретаря Конференции, а также Генерального секретаря Организации Объединенных Наций;

15. просит участников процесса переговоров при необходимости принимать во внимание любые соответствующие события в ходе подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, информация о которых может быть доведена до их сведения Подготовительным комитетом;

16. просит специальный секретариат процесса переговоров представить Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в 1992 году доклад о результатах переговоров, а также о возможных будущих мерах в области климатических изменений;

17. просит соответствующие неправительственные организации принимать по мере необходимости участие в процессе переговоров;

18. постановляет, что процесс переговоров будет финансироваться за счет существующих бюджетных ресурсов Организации Объединенных Наций, взносов Всемирной метеорологической организации и Фонда окружающей среды, а также за /...

счет добровольных взносов в целевой фонд, учрежденный специально для этой цели на период переговоров и управляемый руководителем специального секретариата под руководством Генерального секретаря Организации Объединенных Наций;

19. предлагает правительствам, организациям региональной экономической интеграции и другим заинтересованным организациям делать щедрые взносы в целевой фонд;

20. просит руководителя специального секретариата разработать проект правил процедуры для рассмотрения участниками процесса переговоров на его первой сессии;

21. просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций представить Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии доклад о ходе переговоров;

22. постановляет включить в повестку дня своей сорок шестой сессии пункт, озаглавленный "Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества".

6. На своем 54-м заседании 11 декабря Комитет рассмотрел заявление о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции A/C.2/45/L.66, представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи (A/C.2/45/L.88 и Add.1).

7. На том же заседании заместитель Председателя Комитета г-н Ахмед Амазян (Марокко) внес на рассмотрение проект резолюции (A/C.2/45/L.93), представленный им на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/45/L.66, и внес в него следующие устные изменения:

- a) в пункте 2 постановляющей части после слов "специализированных учреждений" были опущены слова "системы Организации Объединенных Наций";
- b) в пункте 4 постановляющей части после слова "сентябре" были вставлены слова "и ноябре/декабре";
- c) в пункте 15 постановляющей части перед словами "ее документ по" были вставлены слова "в том числе";
- d) в пункте 16 постановляющей части перед словами "своевременно информировать" было вставлено слово "регулярно и".

8. До принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Объединенной Республики Танзания, Норвегии, Египта, Кении, Австралии, Австрии, Филиппин, Италии (от имени государств – членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского сообщества) и Мальты (см. A/C.2/45/SR.54).

9. На своем 54-м заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/45/L.93 с внесенными в него устными изменениями без голосования (см. пункт 13, ниже).

/...

10. После принятия этого проекта резолюции с заявлением выступил представитель Туниса (см. A/C.2/45/SR.54).

11. В свете принятия проекта резолюции A/C.2/45/L.93 проект резолюции A/C.2/45/L.66 был снят его авторами.

12. На этом же 54-м заседании по предложению Председателя г-на Георгиоса Пападатоса (Греция) Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять к сведению доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении резолюции 44/207 от 22 декабря 1989 года об охране глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества 1/ (см. пункт 14, ниже).

### III. РЕКОМЕНДАЦИИ ВТОРОГО КОМИТЕТА

13. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества

Генеральная Ассамблея.

Ссылаясь на свои резолюции 43/53 от 6 декабря 1988 года и 44/207 от 22 декабря 1989 года, в которых она признала, что изменение климата является общей проблемой человечества, и настоятельно призывая правительства и, в соответствующих случаях, межправительственные и неправительственные организации и научные учреждения сотрудничать в рамках согласованных усилий, направленных на разработку в срочном порядке рамочной конвенции по климату и других связанных с этим документов, содержащих соответствующие обязательства в отношении действий по борьбе с климатическими изменениями и их неблагоприятными последствиями, с учетом новейших и достоверных научных знаний и любых существующих неопределенностей, а также особых нужд развивающихся стран и их приоритетов в области развития,

Ссылаясь также на свою резолюцию 44/206 от 22 декабря 1989 года о возможных неблагоприятных последствиях повышения уровня моря для островов и прибрежных районов, в особенности для низинных прибрежных районов,

Ссылаясь далее на свою резолюцию 44/228 от 22 декабря 1989 года о Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию,

принимая к сведению соответствующие резолюции и решения Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Исполнительного комитета Всемирной метеорологической организации,

принимая к сведению также рекомендации и решения Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, принятые на его организационной сессии и его первой сессии 2/.

принимая к сведению далее значительную работу, проделанную Межправительственной группой по климатическим изменениям, которая завершила подготовку своего первого доклада об оценке,

принимая к сведению соответствующие выводы и рекомендации по вопросу о климатических изменениях, принятые в 1990 году на различных межправительственных совещаниях,

отмечая, что наибольшая доля происходящей в настоящее время эмиссии загрязняющих веществ в окружающую среду приходится на развитые страны, и признавая поэтому, что на этих странах лежит главная ответственность за борьбу с таким загрязнением,

приветствуя тот факт, что несколько стран и одна из организаций региональной экономической интеграции уже приняли меры или взяли конкретные обязательства по решению проблемы климатических изменений и их последствий посредством стабилизации и/или сокращения объема экологически вредных выбросов "парниковых" газов и что другие страны намереваются сделать то же самое,

отмечая, что во исполнение пункта 10 резолюции 44/207 Генеральной Ассамблеи, резолюции 4 (EC-XLII) Исполнительного комитета Всемирной метеорологической организации от 22 июня 1990 года и решения SS.II/3 от 3 августа 1990 года, принятого Советом управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде на его второй специальной сессии, Специальная рабочая группа правительственный представителей для подготовки переговоров по рамочной конвенции об изменении климата провела свою сессию 24-26 сентября 1990 года в Женеве и приняла ряд рекомендаций 3/.

признавая сохраняющуюся необходимость проведения научных исследований по вопросу об источниках и последствиях климатических изменений и их потенциального неблагоприятного воздействия, включая социально-экономические последствия, а также эффективности возможных стратегий реагирования и признавая также важное значение активного участия развивающихся стран и необходимость оказывать им помошь и сотрудничать с ними в исследованиях и практических мероприятиях, связанных с климатом,

---

2/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 48 (A/44/48) и там же, сорок пятая сессия, Дополнение № 46 (A/45/46).

3/ A/45/696, приложение I.

1. постановляет организовать единый процесс межправительственных переговоров под эгидой Генеральной Ассамблеи при поддержке Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Всемирной метеорологической организации в целях подготовки Межправительственным комитетом по ведению переговоров эффективной рамочной конвенции об изменении климата, содержащей соответствующие обязательства, и любых связанных с этим документов, которые могли бы быть согласованы, с учетом предложений, которые могут быть представлены государствами, участвующими в процессе переговоров, работы Межправительственной группы по климатическим изменениям и результатов, достигнутых на международных совещаниях по этому вопросу, включая вторую Всемирную климатологическую конференцию;

2. постановляет, что Межправительственный комитет по ведению переговоров будет открыт для всех государств - членов Организации Объединенных Наций или членов специализированных учреждений при участии наблюдателей в соответствии с установившейся в Генеральной Ассамблее практикой;

3. приветствует организацию широкомасштабных процессов подготовки на национальном уровне с участием, где это уместно, представителей научных кругов промышленности, профсоюзов, неправительственных организаций и других заинтересованных групп;

4. постановляет, что первая сессия переговоров будет проведена в феврале 1991 года в Вашингтоне, О.К., и что в зависимости от пересмотра расписания в конце каждой сессии переговоров и с учетом расписания других межправительственных совещаний по проблемам окружающей среды и развития, в частности сессий Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, последующие сессии будут проводиться в Женеве и Найроби в мае/июне 1991 года, в сентябре и ноябре/декабре 1991 года и, с учетом обстоятельств, в период с января по июнь 1992 года;

5. уполномочивает Генерального секретаря Организации Объединенных Наций при содействии Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Генерального секретаря Всемирной метеорологической организации до создания специального секретариата Межправительственного комитета по ведению переговоров созвать в виде исключения первую сессию межправительственного комитета по ведению переговоров в Вашингтоне, О.К., в феврале 1991 года; последующие сессии Комитета будут созываться специальным секретариатом;

6. постановляет далее, что максимальная продолжительность каждой сессии переговоров будет составлять две недели;

7. считает, что переговоры по подготовке эффективной рамочной конвенции об изменении климата, содержащей соответствующие обязательства, и любых связанных с этим правовых документов, которые могут быть согласованы, должны быть завершены до созыва Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в июне 1992 года и открыты для подписания в ходе Конференции;

/...

8. вновь подтверждает закрепленные в ее резолюциях 44/207 и 44/228 принципы, в которых учитываются интересы всех государств и особые потребности развивающихся стран;

9. принимает к сведению Декларацию министров, которая была принята на второй Всемирной климатологической конференции, проходившей в Женеве с 29 октября по 7 ноября 1990 года 4/;

10. постановляет учредить специальный добровольный фонд, управляемый руководителем специального секретариата под руководством Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, с целью обеспечить, чтобы развивающиеся страны, в частности наименее развитые из них, а также малые островные развивающиеся государства могли в полной мере и эффективно участвовать в процессе переговоров, и предлагает правительствам, организациям региональной экономической интеграции и другим заинтересованным организациям делать щедрые взносы в этот фонд;

11. рекомендует избрать на первой сессии Межправительственного комитета по ведению переговоров, которая должна состояться в Вашингтоне. О.К., Бюро в составе Председателя, трех заместителей Председателя и докладчика при условии, что каждая из пяти региональных групп будет представлена одним членом;

12. просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в консультации с Директором-исполнителем Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Генеральным секретарем Всемирной метеорологической организации, а также административными руководителями других органов Организации Объединенных Наций, имеющими опыт работы в области развития, как можно скорее учредить в Женеве специальный секретариат соответствующего состава и качества в основном из сотрудников категории специалистов Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Всемирной метеорологической организации, принимая во внимание необходимость обеспечения того, чтобы это не сказалось негативным образом на программах работы этих двух организаций, деятельность которого будет координироваться этими двумя организациями в консультации и сотрудничестве с руководителем специального секретариата и по мере необходимости укрепляться сотрудниками других органов системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить специальный секретариат необходимыми техническими специалистами;

13. постановляет, что Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций должен назначить в качестве руководителя специального секретариата старшее должностное лицо соответствующего уровня, которое должно действовать под руководством Межправительственного комитета по ведению переговоров;

14. просит руководителя специального секретариата тесно сотрудничать с Межправительственной группой по климатическим изменениям с целью обеспечить, чтобы Группа могла удовлетворять потребности и откликаться на просьбы о предоставлении объективных научных и технических консультаций в ходе процесса переговоров;

15. просит также руководителя специального секретариата представить на первой сессии Межправительственного комитета по ведению переговоров первый доклад об оценке Межправительственной группы по климатическим изменениям, в том числе ее документ по правовым мерам, а также справочную документацию, подготовленную Группой, в качестве вклада в процесс переговоров, вместе с Декларацией министров второй Всемирной климатологической конференции 4/ и другими соответствующими документами;

16. просит Межправительственный комитет по ведению переговоров, действуя через специальный секретариат и принимая во внимание тот факт, что переговоры имеют отношение к Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, регулярно и своевременно информировать Подготовительный комитет и Генерального секретаря Конференции путем представления регулярных докладов о ходе переговоров;

17. просит Межправительственный комитет по ведению переговоров при необходимости принимать во внимание любые соответствующие события в ходе подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, информация о которых может быть доведена до его сведения Подготовительным комитетом;

18. просит Председателя Межправительственного комитета по ведению переговоров от имени Комитета представить Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в 1992 году доклад о результатах переговоров, а также о возможных будущих мерах в области климатических изменений;

19. предлагает соответствующим неправительственным организациям вносить, где это уместно, свой вклад в процесс переговоров при том понимании, что эти организации не будут играть какой-либо роли участника переговоров в ходе этого процесса, и принимая во внимание решение 1/1 об участии неправительственных организаций, принятное Подготовительным комитетом для Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию на его первой сессии 5/;

20. постановляет, что процесс переговоров будет финансироваться за счет существующих бюджетных ресурсов Организации Объединенных Наций без ущерба для ее деятельности, предусмотренной программами, и за счет добровольных взносов в целевой фонд, учрежденный специально для этой цели на период переговоров и управляемый руководителем специального секретариата под руководством Генерального секретаря Организации Объединенных Наций;

---

5/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия.  
Дополнение № 46 (A/45/46), приложение I.

21. предлагает Всемирной метеорологической организации и Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде и другим соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций, включая органы, занимающиеся деятельностью в области развития, вносить соответствующий вклад в процесс переговоров, включая его финансирование;

22. предлагает правительствам, организациям региональной экономической интеграции и другим заинтересованным организациям делать щедрые взносы в целевой фонд;

23. просит руководителя специального секретариата разработать проект правил процедуры для рассмотрения Межправительственным комитетом по ведению переговоров на его первой сессии;

24. просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций представить Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии доклад о ходе переговоров;

25. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок шестой сессии пункт, озаглавленный "Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества".

14. Второй комитет также рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

Доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении резолюции 44/207 об охране глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества

Генеральная Ассамблея постановляет принять к сведению доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении резолюции 44/207 об охране глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества б/.

-----